

# ILMASTOINTILAITE

## Seinälle asennettava malli



# KÄYTTÖOHJE

## Sisällysluettelo

Varotoimenpiteet .....	Fi-1
Sisäyksikön yleiskatsaus ja toiminnot.....	Fi-2
Kaukosäätimen yleiskatsaus ja toiminnot.....	Fi-3
Timer (ajastin) -toiminto.....	Fi-5
Yleistietoa toiminnasta.....	Fi-5
Hoito ja puhdistus .....	Fi-6
Vianmääritys.....	Fi-8

Lue nämä ohjeet kokonaisuudessaan ennen tuotteen käyttämistä ja säilytä ohjeet tulevia tarpeita varten.

Suomi

## Varotoimenpiteet

Lue tämä osio huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä ja noudata seuraavassa esitettyjä varotoimenpiteitä välttääksesi käyttäjän tai muiden henkilöiden loukkaantumiset tai omaisuusvahingot.

Ohjeiden laiminlyönnin aiheuttama virheellinen käyttö saattaa aiheuttaa haittaa tai vahinkoja, joiden vakavuus luokitellaan seuraavasti:

### VAROITUS

Tämä merkki varoittaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaarasta.

⊘ Tämä merkki tarkoittaa toimintoa, joka on KIELLETTY.

### HUOMIO

Tämä merkki varoittaa loukkaantumisen tai omaisuusvahingon vaarasta.

! Tämä merkki tarkoittaa toimintoa, joka on PAKOLLINEN.

### VAROITUS

- ! Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavissa olevia osia. Ota aina yhteys valtuutettuun huoltohenkilöstöön tuotteen korjauksista, asentamista ja siirtämistä koskeissa asioissa. Virheellinen asennus tai käsittely voi aiheuttaa vuotoa, sähköiskun tai tulipalon.
- Toimintahäiriön yhteydessä, kuten palaneen haju, ilmastointilaitteen toiminta täytyy välittömästi pysäyttää ja kytkeä virta kokonaan pois päältä kytkemällä sähkökatkaisin pois päältä tai irrottamalla virtalähteen pistoke. Ota sitten yhteys valtuutettuun huoltohenkilöstöön.
- Varo vaurioittamasta virtajohtoa. Jos se vaurioituu, se täytyy vaihtaa valtuutetun huoltohenkilöstön toimesta.
- Kylmäainevuodon yhteydessä, pidä etäällä tulesta ja kaikesta syttyvästä ja ota yhteys valtuutettuun huoltohenkilöstöön.
- Mikäli näet salamointia tai kuulet ukkosen jyrinää, vaarana on salaman iskeminen. Vältä sähköiskun aiheuttamat vaarat kytkemällä ilmastointilaitteita pois päältä kaukosäätimellä, äläkä koske laitteeseen tai pistokkeeseen ukonilman aikana.

- ! Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäväksi (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistitoimintoihin liittyvät tai älylliset kyvyt ovat alentuneet tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, ellei heitä valvota tai ohjata heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön toimesta.
- Lapsia pitäisi valvoa sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteen kanssa.
- ⊘ Älä asenna laitetta alueelle, jolla on paljon mineraaliöljyä, kuten tehdasalue tai tilaan, jossa on paljon öljyroiskeita tai höyryjä, kuten keittiö.
- Älä käynnistä tai pysäytä ilmastointilaitteen toimintaa sähköpistokkeen irrottamisella tai sähkökatkaisijasta kääntämällä.
- Älä käytä herkästi syttyviä kaasuja laitteen lähellä.
- Älä altista itseäsi suoraan viileälle ilmapirrille moniksi tunneiksi.
- Älä laita sormiasi tai mitään esineitä lähtöaukkoon, avoimeen paneeliin tai tulosäleikköön.
- Älä käytä märin käsin.
- Älä puhkaise tai polta.

### HUOMIO

- ! Järjestä tilapäinen tuuletus käytön aikana.
- Käytä aina asennettujen ilmansuodattimien kanssa.
- Varmista, että kaikki sähkölaitteet ovat vähintään 1 metrin etäisyydellä joko sisä- tai ulkoyksiköstä.
- Irrota virransyöttökaapeli, jos sisäyksikköä ei käytetä pitkään aikaan.
- Tarkista pitkän käyttöajan jälkeen asennusteline vaurioiden varalta estääksesi laitteen putoamisen alas.
- Ilmapirran suunta ja huonelämpötila on harkittava huolellisesti, jos laitetta käytetään huoneessa, jossa on pieniä lapsia, vanhuksia tai sairaita henkilöitä.
- ⊘ Älä suuntaa ilmapirta tulisiin tai lämmityslaitteisiin.
- Älä tuki tai peitä tulosäleikköä tai lähtöaukkoa.
- Älä käytä voimakasta painetta jäähdytysripoihin.
- Älä kiipeä äläkä aseta esineitä ilmastointilaitteen päälle.

- ⊘ Älä aseta kukkamaljakkoa tai vesiastiaa laitteen päälle.
- Älä laita muita sähkölaitteita tai kodin tavaroita sisäyksikön tai ulkoyksikön alle. Laitteesta tippuva kondensaatti saattaa kastella ne, mikä voi vahingoittaa omaisuuttasi tai aiheuttaa sen väärintoimimisen.
- Älä altista ilmastointilaitetta suoraan vedelle.
- Älä käytä laitetta ruoan, kasvien, eläinten, tarkkuuslaitteiden, taide-esineiden tai muiden kohteiden säilyttämiseen. Se saattaa aiheuttaa näiden kohteiden vaurioitumisen.
- Älä altista eläimiä tai kasveja suoraan ilmapirrille.
- Älä juo ilmastointilaitteesta valuttua vettä.
- Älä irrota pistoketta virtajohdosta vetämällä.
- Henkilövahingon välttämiseksi, älä kosketa sisäyksikköön tai ulkoyksikköön sisäänrakennettuja alumiiniripoja tai lämmönvaihtajaa yksikköä asentaessasi tai ylläpitäessäsi.

## Sisäyksikön yleiskatsaus ja toiminnot

### 1 Tulosäleikkö

Varmista ennen toiminnon aloittamista, että tulosäleikkö on suljettu kunnolla. Epätäydellinen sulkeminen saattaa vaikuttaa laitteen oikeaan toimintaan tai suoritusnopeuteen.

### 2 Manual AUTO (Manuaalinen AUTOMAATTINEN) -painike

Käytä, jos kaukosäädin on hukassa tai kaukosäätimessä on toimintahäiriö.

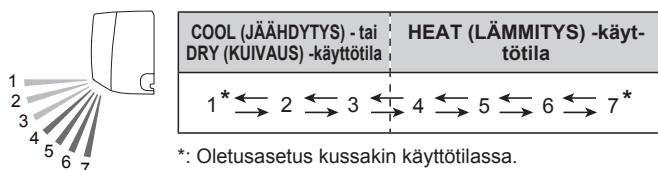
Tila	Toiminto	Käyttötila tai käyttö
Toiminnassa	Paina yli kolme sekuntia.	Pysäytys
Pysäyttämisen	Paina yli kolme sekuntia mutta alle 10 sekuntia.	AUTO (AUTOMAATTINEN)
	Paina yli 10 sekuntia. (vain huoltotarkoituksiin*)	Pakotettu jäähdytys
Puhdistuksen jälkeen	Paina alle kolme sekuntia.	Suodattimen ilmaisimen nollaus

\*:Paina tätä painiketta tai kaukosäätimen START/STOP (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta pysäyttämään pakotettu jäähdytys.

### 3 Etupaneeli

### 4 Pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjain

Joka kerta painaessasi kaukosäätimen SET (ASETUS) -painiketta, pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjain liikkuu seuraavasti:



- Älä säädä käsin.
- AUTO (AUTOMAATTINEN) tai HEAT (LÄMMITYKSI) -käyttötilan alussa, ne voivat jäädä asentoon 1 hetkeksi säätämistä varten.
- Jos asetat kulman asentoon 4-7 yli 30 minuutiksi COOL (JÄÄHDYTYKSI) tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa, ne palaavat automaattisesti asentoon 3. Jos COOL (JÄÄHDYTYKSI) tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa kulmaksi on asetettu 4-7 monen tunnin ajaksi, voi aiheutua kondensaatiota, ja pisarat voivat vaurioittaa omaisuuttasi.

### 5 Tehodiffuusori

Pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjainten liikkeen yhteydessä tehodiffuusorin kulma muuttuu seuraavasti:

Pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjain	1 ← 2 ← 3 ← 4 ← 5 ← 6 ← 7
Tehodiffuusori	1 ← 2 ← 3 ← 4

- SWING (KÄÄNTÖ) -toiminnassa tehodiffuusori ei liiku.

### 6 Valumaletku

### 7 Kaukosäätimen signaalin vastaanottaja

#### ! HUOMIO

- Saadaksesi kunnollisen lähetyssignaalin kaukosäätimen ja sisäyksikön välille, pidä signaalin vastaanottaja etäällä seuraavista asioista:
  - Suora auringonvalo tai muu voimakas valo
  - Taulutelevision kuvaruutu

Signaali ei ehkä välity kunnolla huoneissa, joissa on nopeasti syttyviä loistevalaisimia, esimerkiksi invertterityyppisiä. Ota näissä tapauksissa yhteyttä liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

### 8 ECONOMY (SÄÄSTÖ) -merkkivalo (vihreä)

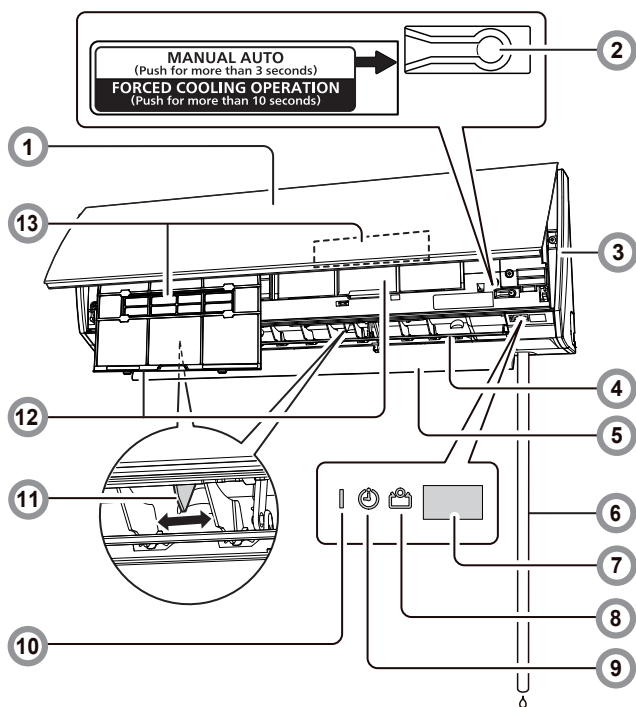
Palaa ECONOMY (SÄÄSTÖ) -toiminnossa ja 10 °C HEAT (LÄMMITYKSI) -toiminnossa.

### 9 TIMER (AJASTIN) -merkkivalo (oranssi)

Palaa TIMER (AJASTIN) -toiminnossa ja vilkkuu hitaasti, jos ajastimen asetuksessa on havaittu virhe. Katso lisätietoa ajastimen asetusvirheistä kohdasta "Automaattinen uudelleenikäynnistystoiminto" sivulta 5.

### 10 OPERATION (KÄYTTÖ) -merkkivalo (vihreä)

Palaa normaalissa käytössä ja vilkkuu hitaasti automaattisen sulatustoiminnon aikana.



### 11 Vaakasuurtaisen ilmavirtauksen ilmanohjaimet

#### ! HUOMIO

- Ennen kuin alat säätää vaakasuurtaisen ilmavirtauksen suuntaa, varmista, että pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjain on kokonaan pysäytetty.

Säädä kahdesta nupista käsin.

### 12 Ilmansuodatin

Katso sivu 6

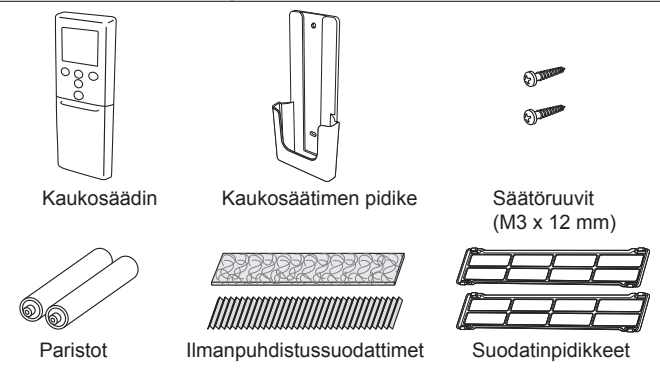
Helposti hoidettavat ilmansuodattimet vastustavat homeen kasvua.

### 13 Ilmanpuhdistussuodattimet

Katso sivu 7

Puhdistaa ilmaa tai poistaa hajut, tuottaa raikkaan ilmavirtauksen.

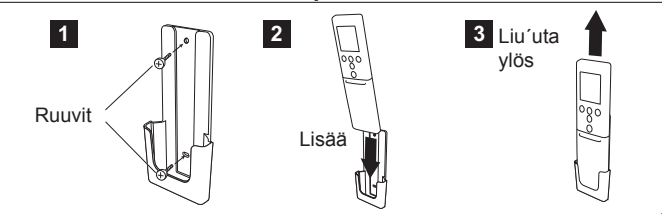
#### Sisäyksikön lisätarvikkeet



#### ! VAROITUS

- Huolehdi siitä, että pienet lapset tai leikki-ikäiset eivät vahingoittaisi paristoja.

#### Kaukosäätimen pidikkeen asennus

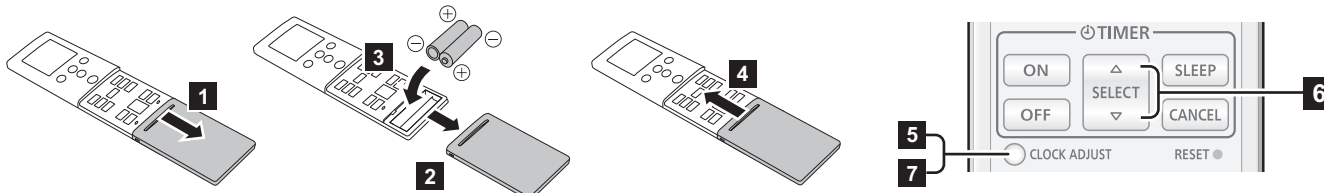


## Kaukosäätimen yleiskatsaus ja toiminnot

### ⚠ HUOMIO

- Kaukosäätimen toimintahäiriöiden tai vaurioitumisen estäminen:
  - Aseta kaukosäädin paikkaan, jossa se ei altistu suoralle auringonpaisteelle tai liialliselle kuumuudelle.
  - Poista paristot, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
  - Tyhjentyneet paristot on poistettava välittömästi ja hävitettävä oman maasi lainsäädännön ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos vuotanutta paristonestettä joutuu iholle, silmiin tai suuhun, huuhto välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Esteet, kuten verhot tai seinä, kaukosäätimen ja sisäyksikön välissä saattavat vaikuttaa signaalilähteyksen laatuun.
- Älä altista kaukosäädintä koviille iskuille.
- Älä kaada vettä kaukosäätimen päälle.
- Älä yritä ladata käytettyjä paristoja uudelleen.

### Pariston (R03/LR03/AAA × 2) asentaminen ja kaukosäätimen valmistelu



- Aloita kellon asettaminen painamalla CLOCK ADJUST (KELLON ASETUS) -painiketta.
- Aseta aika painamalla SELECT (VALINTA) -painiketta. Jokaisella painikkeen painamisella arvo nousee tai laskee yhden minuutin. Painamalla ja pitämällä painiketta alhaalla, arvo nousee tai laskee 10 minuuttia.
- Päätä kellon asettaminen painamalla CLOCK ADJUST (KELLON ASETUS) -painiketta uudelleen.

#### Huomautukset:

- Käytä vain määritettyä paristotyyppiä.
- Älä käytä uusia paristoja ja vanhoja paristoja sekaisin.
- Paristoja voi normaalissa käytössä käyttää noin yhden vuoden.
- Jos kaukosäätimen kantama lyhenee huomattavasti, vaihda paristot ja paina RESET (NOLLAUS) -painiketta.

Voit käynnistää toiminnan nopeasti seuraavien 3 vaiheen kautta:

### ① START/STOP (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painike

### ② MODE (TILA) -painike \* |

Vaihtaa käyttötilaa seuraavassa järjestyksessä.

→ AUTO → COOL → DRY → FAN → HEAT  
(AUTOMAATTINEN) (JÄÄHDYTYKSEN) (KUIVAUS) (TUULETIN) (LÄMMITYS)

#### Huomautukset HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa:

- Toiminnan alussa sisäyksikön tuuletin toimii alhaisella nopeudella noin 3–5 minuuttia kestävän valmisteluajan, sen jälkeen se siirtyä valitulle tuuletin nopeudelle.
- Automaattinen sulatustoiminto ohittaa lämmitystoiminnon tarvittaessa.

#### Huomaa COOL (JÄÄHDYTYKSEN) -käyttötilassa:

Sisäyksikön tuuletin saattaa pysähtyä silloin tällöin suorittaakseen sisäyksikön tuuletinhallinnan energian säästämiseksi. Sisäyksikön tuuletin pysähtymisen pysäyttämisen, kun ulkoyksikkö on sammutettu, mahdollistaa energian säästävän toiminnan.

Alkuperäisessä asetuksessa tämä toiminto on aktivoituna. Epäaktivoitaksesi toiminnan ota yhteyttä asentajaan tai valtuutettuun huoltohenkilöön.

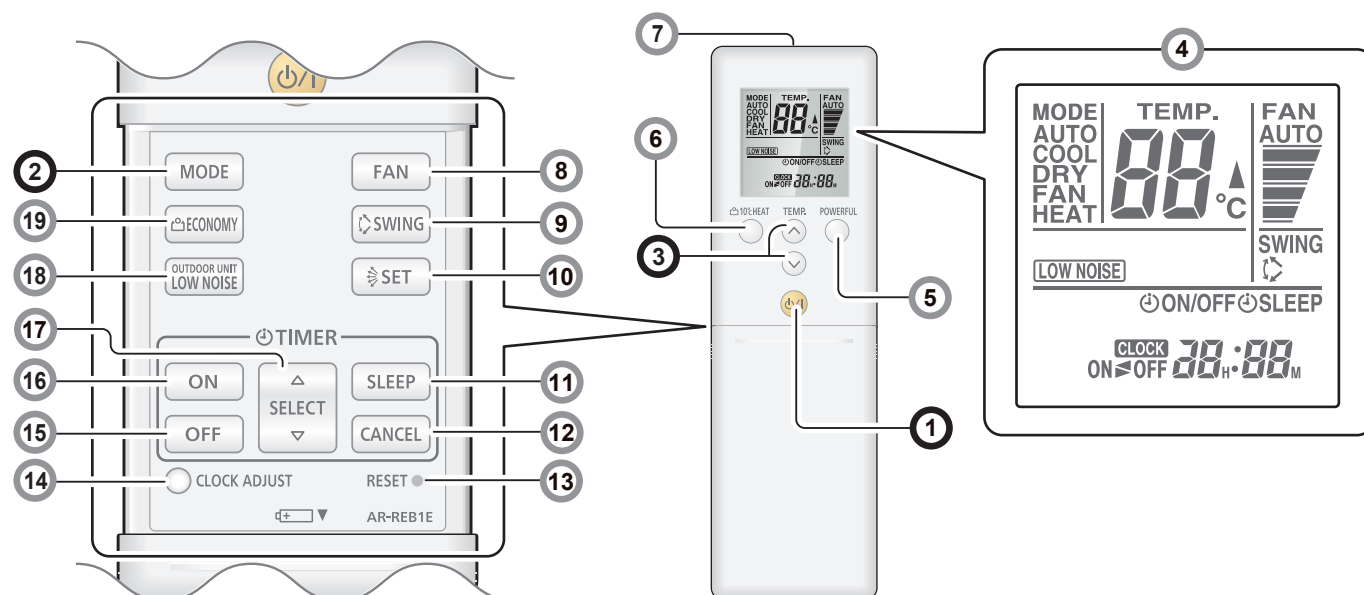
Vaikka asetusta muutettaisiin, mutta tuuletin nopeus COOL (JÄÄHDYTYKSEN) - tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilan aikana asetetaan kohtaan "AUTO" (AUTOMAATTINEN), toiminto toimii silti estääkseen kiertävän sisätilan kosteuden diffuusion.

### ③ SET TEMP (ASETA LÄMP.) (lämpötila) -painikkeet \* |

Haluamasi lämpötilan asettaminen. COOL/DRY (JÄÄHDYTYKSEN/KUIVAUS) -käyttötilassa arvoksi on asetettava nykyistä huonelämpötilaa matalampi arvo ja HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa nykyistä huonelämpötilaa korkeampi arvo. Muussa tapauksessa vastaava toiminto ei käynnisty.

Lämpötilan määrittäminen	
AUTO/COOL/DRY (AUTOMAATTINEN/JÄÄHDYTYKSEN/KUIVAUS)	18–30 °C
HEAT (LÄMMITYS)	16–30 °C

\*:Lämpötilan säätö ei ole käytettävissä FAN (TUULETIN) -käyttötilassa.



(jatkoa)

# Kaukosäätimen yleiskatsaus ja toiminnot

## 4 Kaukosäätimen näyttö

Tässä osiossa näytetään kaikki mahdolliset ilmaisimet ja niiden kuvaukset. Todellisessa käytössä näyttö on yhteydessä painikkeisiin ja näyttää vain kullekin asetukselle välttämättömät ilmaisimet.

## 5 POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -painike

Laite toimii maksimiteholla, joka on kätevää, kun haluat jäähdyttää tai lämmittää huoneen nopeasti.

Kun painat painiketta käynnistääksesi POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -toiminnon, sisäyksiköstä kuuluu kolme lyhyttä merkkiääntä.

POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä seuraavissa tapauksissa:

- Säädetty huonelämpötila on saavuttanut asetuksissa COOL (JÄÄHDYTYK), DRY (KUIVAUS) TAI HEAT (LÄMMITYS) määritetyn lämpötila-asetuksen.
- 20 minuuttia on kulunut POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -käyttötilan asettamisesta.

Se ei kytkeydy pois päältä automaattisesti POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -asetuksen aikana.

### Huomautukset:

- Ilmavirtauksen suunta ja tuulettimen nopeus säätävät automaattisesti.
- Tätä toimintoa ei voida suorittaa yhtä aikaa ECONOMY (SÄÄSTÖ) -toiminnon kanssa. Pääset takaisin normaaliin toimintoon painamalla painiketta uudelleen. Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä merkkiääntä.

## 6 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -painike

Käynnistää 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -toiminnon ja säilyttää huoneenlämpötilan arvossa 10 °C, mikä estää huoneenlämpötilan laskemisen liian alas.

Kun painat painiketta käynnistääksesi 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -toiminnon, sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä merkkiääntä ja ECONOMY (SÄÄSTÖ) -merkkivalo (vihreä) syttyy.

### Huomautukset:

- 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa vain pystysuuntaista ilmavirtausta voidaan säätää käyttämällä **SET** -painiketta.
- HEAT (LÄMMITYS) -käyttötila ei toimi, jos huonelämpötila on tarpeeksi korkea.
- Jos monityyppisessä ilmastointilaittejärjestelmässä toinen sisäyksikkö on HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa, lämpötila nousee huoneessa, johon on asetettu 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -toiminto. Jos haluat säilyttää 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -toiminnon, kaikki sisäyksiköt on asetettava 10 °C HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilaan.

Pääset takaisin normaaliin toimintoon painamalla START/STOP (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta uudelleen. ECONOMY (SÄÄSTÖ) -merkkivalo sammuu.

## 7 Signaalilähetin

Kohdistaa sisäyksikön signaalivastaanotin oikein.

- Kaukosäätimen näytön signaalilähetin merkkivalo **▲** näyttää, kun signaali lähetetään kaukosäätimestä.
- Toimintasäde on noin 7 m.
- Kuulet merkkiäänen, jos lähetetty signaali on lähetetty kunnolla. Jos merkkiääntä ei kuulu, paina kaukosäätimen painiketta uudelleen.

## 8 FAN (TUULETIN) -painike

Säätää tuulettimen nopeutta.

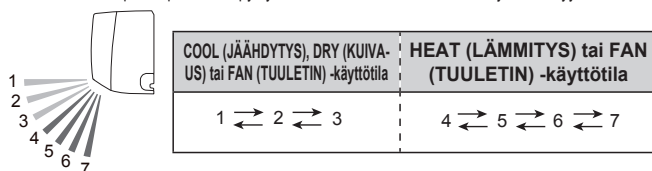


- Jos valittuna on AUTO (AUTOMAATTINEN), tuulettimen nopeus säätyy automaattisesti käyttötilan mukaisesti.

## 9 SWING (KÄÄNTÖ) -painike

Käynnistää tai pysäyttää pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjaimen automaattisen kääntymisen.

- Joka kerta, kun painat painiketta, pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjain kääntyy seuraavasti:



### Huomautukset:

- SWING (KÄÄNTÖ) -toiminto saattaa pysähtyä tilapäisesti, jos yksikön tuuletin pyörii erittäin hitaalla nopeudella tai on pysähtynyt.
- FAN (TUULETIN) -käyttötilassa kumpikin kääntösuunta 1 ↔ 3 tai 4 ↔ 7 suoritetaan sen pystysuuntaisen ilmavirtauksen ilmanohjaimen asetuksen mukaisesti, joka oli asetettu ennen kuin käynnistit SWING (KÄÄNTÖ) -toiminnon.

## 10 SET (ASETUS)-painike

Säätää pystysuuntaisen ilmavirtauksen suunnan.

## 11 SLEEP timer (UNI ajastin) -painike

Katso sivu 5 \*

Aktivoi SLEEP (UNI) ajastin, joka auttaa sinua nukahtamaan miellyttävästi asteittaiseen lämpötilan ohjaukseen.

## 12 Timer CANCEL (Ajastimen PERUUTA) -painike

Peruuttaa ajastimen asetuksen.

## 13 RESET (NOLLAUS) -painike

Kun painat RESET (NOLLAUS) -painiketta, paina sitä kuulakärkikynän kärjellä tai muulla pienellä esineellä oikeaan suuntaan, kuten näytetään tässä kuvassa.



## 14 CLOCK ADJUST (KELLON ASETUS) -painike

Katso sivu 3

Peruuttaa ajastimen asetuksen.

## 15 OFF timer (POIS PÄÄLTÄ -ajastin) -painike

Katso sivu 5 \*

Aktivoi OFF (POIS PÄÄLTÄ) ajastin -toiminnon.

## 16 ON timer (PÄÄLLE-ajastin) -painike

Katso sivu 5 \*

Aktivoi ON (PÄÄLLE) ajastin -toiminnon.

## 17 SELECT (VALINTA) -painike

Käytetään kellon tai ajastimen säätämiseen.

## 18 OUTDOOR UNIT LOW NOISE (ULKOKYKSIKÖN ALHAINEN MELU) -painike

Katso sivu 3 \*

Käynnistää tai pysäyttää OUTDOOR UNIT LOW NOISE (ULKOKYKSIKÖN ALHAINEN MELU) -toiminnon, joka pienentää ulkoyksikön tuottamaa melua vähentämällä kompressorin kierrosten määrää ja vaimentamalla tuulettimen nopeutta kunnes ne ovat riittävällä tasolla. Kun toiminto on asetettu, asetus säilyy vaikka sisäyksikkö olisi pysäytetty siihen asti, kun painat painiketta uudelleen toiminnan pysäyttämiseksi. Kaukosäätimen OUTDOOR UNIT LOW NOISE (ULKOKYKSIKÖN ALHAINEN MELU) -merkkivalo **LOW NOISE** osoittaa, että yksikkö on OUTDOOR UNIT LOW NOISE (ULKOKYKSIKÖN ALHAINEN MELU) -käyttötilassa.

### Huomautukset:

- Tätä toimintoa ei voida suorittaa yhtä aikaa seuraavien käyttötilojen kanssa: FAN (TUULETIN)-, DRY (KUIVAUS)-, POWERFUL (TEHOTOIMINTO) -käyttötila.
- Tätä toimintoa ei voida suorittaa monityyppiselle ilmastointilaitteelle. Jos tämä käyttötila on asetettu vahingossa monityyppiseen ilmastointilaitteeseen, voit peruuttaa asetuksen painiketta painamalla. Muussa tapauksessa kaukosäätimen signaalin lähettäminen ei onnistu kunnolla.

## 19 ECONOMY (SÄÄSTÖ) -painike

Käynnistää tai pysäyttää ECONOMY (SÄÄSTÖ) -toiminnon, joka säästää enemmän sähköä kuin muut toiminnot, joissa käytetään tavanomaista huonelämpötilan säätöä.

Kun painat painiketta, sisäyksikön ECONOMY (SÄÄSTÖ) -merkkivalo syttyy.

- COOL (JÄÄHDYTYK) - tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa huonelämpötila säädetään muutamaa astetta korkeammaksi kuin määritetty lämpötila.
- HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa huonelämpötila säädetään muutamaa astetta alhaisemmaksi kuin määritetty lämpötila.
- Erityisesti COOL (JÄÄHDYTYK) - tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa saat paremman kosteudenpoiston alentamatta merkittävästi huonelämpötilaa.

### Huomautukset:

- COOL (JÄÄHDYTYK), DRY (KUIVAUS) tai HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa tämän toiminnon maksimiteho on noin 70 % tavanomaisesta ilmastoinnin toiminnasta.
- Tätä toimintoa ei voida suorittaa AUTO (AUTOMAATTINEN) -tilan lämpötilavalvonnan aikana.
- Monityyppisessä ilmastointilaittejärjestelmässä ECONOMY (SÄÄSTÖ) -toimintoa voidaan käyttää vain sisäyksikössä, jonka ECONOMY (SÄÄSTÖ) -painiketta on painettu vastaavassa kaukosäätimessä.

\*: Asetus täytyy tehdä merkkivalon palaessa.

! : Painike on käytettävissä vain, kun ilmastointilaitte on päällä.

## Timer (ajastin) -toiminto

### Huomautus ajastimen asetuksista:

Mikä tahansa häiriö virransyötössä, kuten sähkökatkos tai suojakatkaisijan laukeaminen, sekoittaa sisäisen kellon asetukset. Tässä tapauksessa sisäyksikön TIMER (AJASTIN) -merkkivalo vilkkuu ja sinun täytyy säätää asetus uudelleen.

### ON (PÄÄLLE) ajastin tai OFF (POIS PÄÄLTÄ) ajastin

- 1 Käännä sisäyksikkö päälle painamalla START/STOP (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Sisäyksikön OPERATION (KÄYTTÖ) -merkkivalo syttyy. Jos sisäyksikkö on jo käynnissä, ohita tämä vaihe.
- 2 Paina ON timer (PÄÄLLE -ajastin) - tai OFF timer (POIS PÄÄLTÄ -ajastin) -painiketta. Kellon merkkivalo alkaa vilkkua kaukosäätimen näytössä ja sisäyksikön TIMER (AJASTIN) -merkkivalo syttyy.
- 3 Säädä aika painamalla SELECT (VALINTA) -painiketta noin viiden sekunnin kuluessa siitä, kun kellon merkkivalo alkoi vilkkua. (Kaukosäätimen näyttö palaa valmiustilaan noin viisi sekuntia myöhemmin.)

Peruuta ajastin ja palaa normaalitoimintoon painamalla CANCEL (PERUUTA) -painiketta.

Tee ajastimen asetus uudelleen toistamalla vaiheet 2 ja 3.

### Ohjelma-ajastin [yhdistetty ON (PÄÄLLE) ajastin tai OFF (POIS PÄÄLTÄ)]

Voit asettaa yhdistetyn ON-OFF (PÄÄLLE-POIS PÄÄLTÄ) tai OFF-ON (POIS PÄÄLTÄ-PÄÄLLE) -ajastimen.

Se ajastin, jonka määritetty käynnistysaika on lähempänä nykyistä aikaa käynnistyy ensimmäiseksi ja ajastintoiminnon järjestys näytetään seuraavasti:

Ajastin	Kaukosäätimen näytön merkkivalo
ON-OFF (PÄÄLLE-POIS PÄÄLTÄ) -ajastin	ON ► OFF
OFF-ON (POIS PÄÄLTÄ-PÄÄLLE) -ajastin	ON ◄ OFF

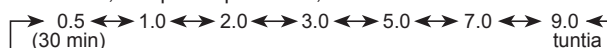
Se ajastin, joka on asetettu myöhemmäksi, aloittaa ajan laskemisen taakse päin, kun edellisen ajastimen laskeminen on päättynyt.

### Huomautukset:

- Jos muutat ajastimen asetusarvoa sen jälkeen, kun ohjelma-ajastin on asetettu, ajastimen alaspäin laskeminen muuttuu nolaksi sillä hetkellä.
- Kunkin yhdistelmän aika-asetuksen täytyy olla 24 tunnin aikarajoissa.

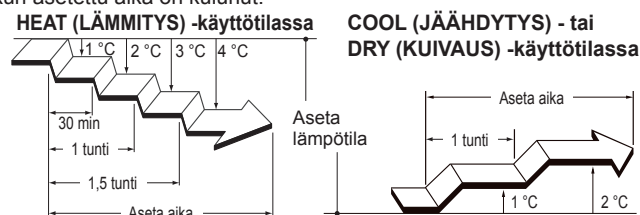
### SLEEP (UNI) ajastin

- 1 Aktivoi SLEEP (UNI) ajastin painamalla SLEEP timer (UNI ajastin) -painiketta. Sisäyksikön OPERATION (KÄYTTÖ) -merkkivalo ja TIMER (AJASTIN) -merkkivalo syttyvät.
- 2 Säädä aika painamalla SELECT (VALINTA) -painiketta noin viiden sekunnin kuluessa siitä, kun kellon merkkivalo alkoi vilkkua. (Kaukosäätimen näyttö palaa valmiustilaan noin viisi sekuntia myöhemmin.) Joka kerta, kun painat painiketta, aika muuttuu seuraavasti:



Voit toistaa ajastuksen painamalla SLEEP timer (UNI ajastin) -painiketta, kun SLEEP -merkkivalo ei enää pala kaukosäätimen näytössä.

SLEEP (UNI) ajastin säätää lämpötila-asetuksen automaattisesti asetetun ajan mukaisesti, jotta voit nukahtaa miellyttävästi, eikä unen aikana tule liian kylmä tai kuuma. Ilmastointilaitte sammuu kokonaan, kun asetettu aika on kulunut.



## Yleistietoa toiminnasta

### Automaattinen sulatustoiminto

Kun ulkolämpötila on alhainen ja kosteus korkea, ulkoyksikköön saattaa muodostua huurretta lämmityksen aikana, josta voi seurata laitteen käyttötehon aleneminen.

Tässä ilmastointilaitteessa on mikrotietokoneella säädettävä automaattinen sulatustoiminto, joka suojaa huurtumiselta.

Jos huurretta muodostuu, ilmastointilaitte pysähtyy tilapäisesti ja sulatuspiiri toimii hetken aikaa (korkeintaan 15 minuuttia). Sisäyksikön OPERATION (KÄYTTÖ) merkkivalo vilkkuu tämän toiminnon aikana.

Jos huurretta muodostuu ulkoyksikköön lämmitystoiminnon jälkeen, ulkoyksikkö pysähtyy automaattisesti käytyään muutamia minutteja. Sen jälkeen käynnistyy automaattinen sulatustoiminto.

### Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto

Virransyöttöhäiriön, kuten sähkökatkoksen sattuessa, ilmastointilaitte pysähtyy välittömästi. Kun virransyöttö on palautettu, laite käynnistyy automaattisesti uudelleen ja suorittaa edellisen toiminnon.

Jos virransyöttöhäiriö tapahtuu, kun ajastin on asetettu, ajastimen alaspäin laskeminen nollaantuu.

Kun virransyöttö on palautettu, sisäyksikön TIMER (AJASTIN) -merkkivalo vilkkuu ilmaisten, että on tapahtunut ajastinvirhe. Tässä tapauksessa nollaa ajastin itsellesi sopivaan aikaan.

### Muiden sähkölaitteiden aiheuttamat toimintahäiriöt:

Muiden sähkölaitteiden, kuten partakoneen tai langattoman radiolähetimen käyttäminen ilmastointilaitteen lähellä saattaa aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.

Jos tällainen toimintahäiriö tapahtuu, kytke suojauspiiri pois päältä. Käännä se sitten takaisin päälle ja toista toiminto käyttäen kaukosäädintä.

## Hoito ja puhdistus

### ⚠ HUOMIO

- ❗ Varmista ennen sisäyksikön puhdistamista, että se on sammutettu ja irrotettu virtalähteestä.
- Varmista ennen toiminnon aloittamista, että tulosäleikkö on suljettu kunnolla. Tulosäleikön epätäydellinen sulkeminen saattaa vaikuttaa laitteen oikeaan toimintaan tai suoritustehoon.
- 🚫 Henkilövahingon välttämiseksi, älä kosketa sisäyksikköön sisäänrakennetun lämmönvaihtajan alumiiniripoja yksikköä kunnossapitäessäsi.
- Älä altista sisäyksikön runkoa nestemäisille hyönteismyrkyille tai hiuslakoille.
- Älä seiso liukkailla, epätasaisilla tai epävakailta pinoilla, kun kunnossapidät yksikköä.

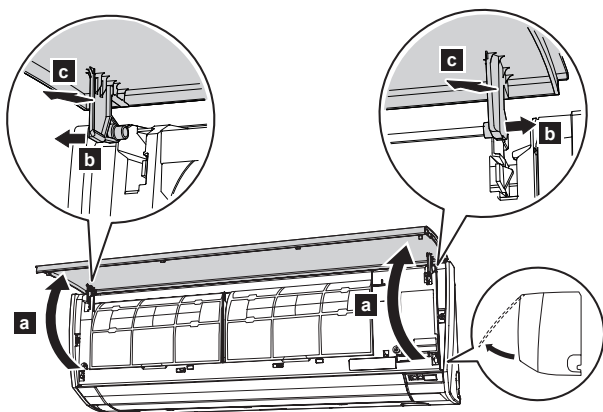
### Päivittäinen hoito

Kun puhdistat sisäyksikön runkoa, pidä mielessä seuraavat asiat:

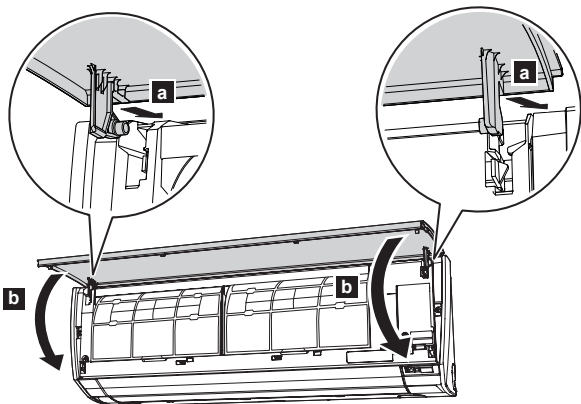
- Älä käytä vettä, joka on yli 40 °C.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai haihtuvia liuottimia kuten bentseeniä tai tinneriä.
- Pyyhi yksikkö varovasti pehmeällä liinalla.

### Tulosäleikön puhdistaminen

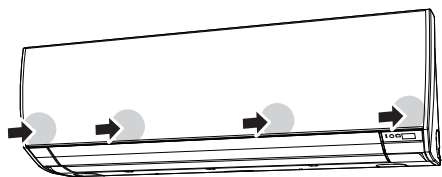
- 1 Avaa tulosäleikkö nuolen suuntaan **a**. Paina tulosäleikön vasenta ja oikeaa kiinnitysakselia ulospäin **b**, poista tulosäleikkö nuolen suuntaan **c**.



- 2 Pese tulosäleikkö varovasti vedellä tai pyyhi pehmeällä, lämpimään veteen kostutetulla liinalla. Pyyhi se sitten kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- 3 Pidä säleikköä vaakasuorassa, aseta vasen ja oikea kiinnitysakseli paneelin yläosassa oleviin tukilaakereihin **a**. Varmista kummankin kiinnitysakselin kiinnittyminen työntämällä niitä, kunnes ne napsahtavat. Sulje sitten tuloilmasäleikkö **b**.



- 4 Paina 4 kohtaa tuloilmasäleikössä sulkeaksesi sen kunnolla.



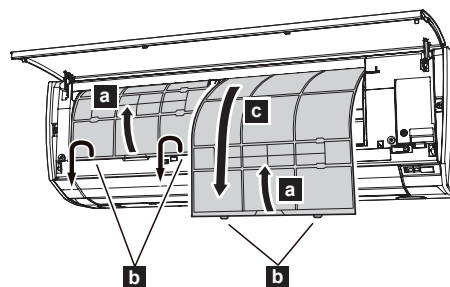
### Ilmansuodattimien puhdistus

Muista, että ilmansuodattimet täytyy puhdistaa säännöllisesti, jotta estetään laitteen suoritustehon heikkeneminen.

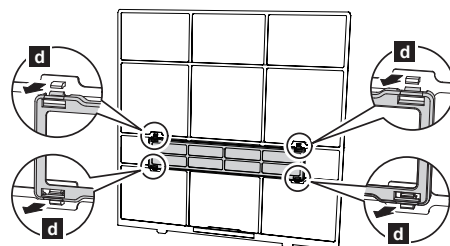
Pölystä tukkeutuneen ilmansuodattimen käyttäminen heikentää tuotteen suoritustehoa ja saattaa aiheuttaa ilmavirran pienentymisen tai melun lisääntymisen.

Puhdista ilmansuodattimet normaalissa käytössä kerran kahdessa viikossa.

- 1 Avaa tulosäleikkö. (Katso **a** vaiheesta 1 kohdassa "Tulosäleikön puhdistaminen".)
- 2 Pidä tulosäleikköä kädelläsi ja vedä suodattimen kahvaa **a** nuolen suuntaan, vapauta kaksi kiinnikettä **b**. Vedä sitten suodatin ulos liu'uttamalla sitä varovasti alaspäin **c**.



- 3 Suodattimen pidike ja ilmanpuhdistussuodatin on kiinnitetty ilmansuodattimen takaosaan. Poista ne ilmansuodattimesta vapauttamalla jokainen kulma suodattimen pidikkeestä **d**.



- 4 Poista pöly imurilla tai pesemällä suodatin. Jos peset suodattimen, käytä neutraalia kotikäyttöön tarkoitettua puhdistusainetta ja lämmintä vettä. Huuhtelee suodatin hyvin, anna sen kuivua kunnolla varjoisassa paikassa ennen kuin asennat sen takaisin.
- 5 Kiinnitä ilmanpuhdistussuodatin ja suodattimen pidike jokaiseen ilmansuodattimeen.
- 6 Kiinnitä ilmansuodatin kohdistamalla suodattimen molemmat sivut etupaneeliin ja painamalla suodattimen kokonaan sisälle.

#### Huomautus:

Varmista, että kaksi kiinnikettä napsahtavat tiukasti kiinni paneelin ohjausreikiin.

- 7 Sulje tuloilmasäleikkö kunnolla. (Katso vaihe 4 kohdassa "Tulosäleikön puhdistaminen".)



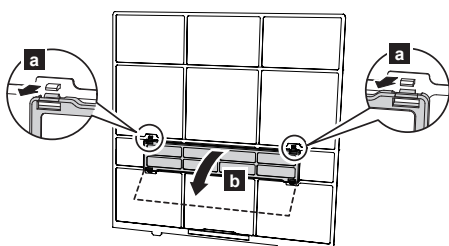
## Hoito ja puhdistus

### Ilmanpuhdistussuodattimien vaihtaminen

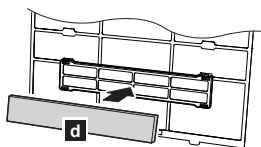
- 1 Poista ilmansuodatin. (Katso vaihe 1 kohdassa "Ilmansuodattimen vaihtaminen".)
- 2 Vapauta suodattimen pidikkeen kaksi kiinnikettä **a** ja käännä pidike nuolen suuntaan **b**. Poista likaantunut ilmanpuhdistussuodatin **c**.

#### Huomautus:

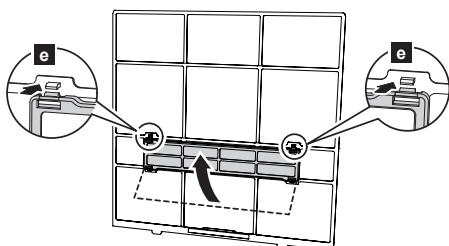
Ilmanpuhdistussuodatin on kiinnitetty jokaiseen ilmansuodattimeen.



- 3 Kiinnitä uusi tai huollettu ilmanpuhdistussuodatin **d** suodattimen pidikkeeseen. Uusi ilmanpuhdistussuodatin voidaan kiinnittää joko oikeanpuoleiseen tai vasemmanpuoleiseen pidikkeeseen.



- 4 Kiinnitä suodattimen pidikkeen kaksi kulmaa **e** kunnolla ilmansuodattimeen.



- 5 Asenna ilmansuodatin takaisin. (Katso vaihe 6 kohdassa "Ilmansuodattimen puhdistaminen".)
- 6 Sulje tuloilmasäleikkö kunnolla. (Katso vaihe 4 kohdassa "Tulosäleikön puhdistaminen".)

Tässä tuotteessa käytetään seuraavia kahta tyyppiä ilmanpuhdistussuodattimia. Kun vaihdat ne, osta tuotteeseen tarkoitettuja ilmanpuhdistussuodattimia.

### OMENA-KATEKIINI-SUODATIN: UTR-FA16



(1 levy)

Puhdistaa ilman poistamalla hienot hiukkaset ja pölyn kuten tupakansavun ja kasvien siitepölyn staattista sähköä käyttämällä.

- Tämä suodatin voidaan hävittää. Älä pese sitä tai käytä uudelleen.
- Käytä suodatin pakkauksen avaamisen jälkeen niin pian kuin mahdollista. Puhdistusteho heikkenee, jos suodatin on jätetty pitkäksi aikaa avattuun pakkaukseen.
- Puhdista suodatin normaalissa käytössä kerran kolmessa kuukaudessa.
- Ilmanpuhdistuksen teho paranee, jos asetat tuulettimen nopeuden korkeaksi.

### SUODATIN, JONKA IONI POISTAA HAJUN (vaaleansininen): UTR-FA16-2



(Vaaleansininen, 1 levy)

Sisältää super mikro-keräämissä hiukkasia, jotka tuottavat negatiivisia ilmaioneita, joilla katsotaan olevan hajua poistavan vaikutuksen, ja jotka imevät ja vähentävät huoneen hajua.

- Hajua poistavan ominaisuuden säilyttämiseksi suodatin on puhdistettava kerran kolmessa kuukaudessa seuraavasti:
  1. Poista suodatin, jonka ioni poistaa hajun.
  2. Huuhtelee suodatin korkealla paineella vedellä, kunnes suodatin on veden peitossa.
  3. Pese suodatin hellävaraisesti laimennetulla neutraalilla pesuaineella. Älä väännä tai hankaa suodatinta, jotta estät hajua poistavan ominaisuuden heikkenemisen.
  4. Huuhtelee suodatin kunnolla virtaavan veden alla.
  5. Anna suodattimen kuivua kunnolla varjoisassa paikassa.
  6. Asenna suodatin, jonka ioni poistaa hajun takaisin sisäyksikköön.
- Vaihda suodatin normaalissa käytössä kerran kolmessa vuodessa.

### Jos laitetta ei ole käytetty pitkiin aikoihin

Jos olet sammuttanut sisäyksikön yhdeksi kuukaudeksi tai pidemmäksi ajaksi, suorita FAN (TUULETIN) -toimintoa puoli päivää ennen normaalia käyttöä, jotta sisäosat kuivuvat kunnolla.

### Lisätarkastus

Pitkän käyttöajan jälkeen sisäyksikön sisälle kerääntyy tuotteen suoritustehoa heikentävää pölyä, vaikka olisit hoitanut yksikköä tämän käyttöoppaan hoito- ja puhdistusohjeiden mukaisesti.

Näissä tapauksissa tuotteen tarkastaminen on suositeltavaa.

Lisätietoja saat ottamalla yhteyden valtuutettuun huoltohenkilöstöön.



## Vianmääritys

### VAROITUS



Seuraavissa tapauksissa ilmastointilaitteen toiminta täytyy välittömästi pysäyttää ja kytkeä virta kokonaan pois päältä kytkemällä sähkökatkaisin pois päältä tai irrottamalla virtalähteen pistoke. Ota sen jälkeen yhteys jälleenmyyjäsi tai valtuutettuun huoltohenkilöstöön. Niin kauan kun laite on kytketty virtalähteeseen, se ei ole eristetty sähkövirrasta vaikka laite olisikin kytketty pois päältä.

- Laitteesta tulee palaneen hajua tai savua
- Laitteesta vuotaa vettä

Seuraavat oireet eivät merkitse tuotteen toimintahäiriötä, ne ovat normaaleja toimintoja tai ominaisuuksia tälle tuotteelle.

Oire	Syy	Katso sivu
Toiminta on viivästetty uudelleen käynnistyksen jälkeen.	Sulakkeen palamisen estämiseksi kompressori ei toimi suojapiirin toimimisen aikana noin kolmeen minuuttiin virtalähteen äkillisen OFF → ON (POIS PÄÄLTÄ → PÄÄLLE) -toiminnon jälkeen.	–
Kuuluu melua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toiminnan aikana sekä välittömästi ilmastointilaitteen pysäyttämisen jälkeen voi kuulua kylmäaineen virtauksen ääni. Se on erityisesti kuultavissa 2–3 minuuttia toiminnon aloittamisen jälkeen.</li> <li>Käytön aikana saattaa kuulua hienoinen kitinä, joka johtuu etupaneelin pienestä kutistumisesta ja laajenemisesta, joita lämpötilan muutokset aiheuttavat.</li> </ul>	–
	Lämmitystoiminnon aikana saattaa kuulua automaattisen sulatustoiminnon aiheuttama sihisevä ääni.	5
Laitteesta tulee hajua.	Imetyt huoneen hajut, kuten sisustustekstiilien, huonekalujen tai tupakansavun aiheuttamat, voivat tulla ilmanvaihtolaitteesta.	–
Laitteesta tulee sumua tai höyryä.	COOL (JÄÄHDYTYK) - tai DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa voi äkillinen jäähtymisprosessi aiheuttaa kondensaation tuottamaa sumua.	–
	Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksikköön sisäänrakennettu puhallin saattaa pysähtyä ja automaattisen sulatustoiminnon aiheuttamaa höyryä voi esiintyä.	5
Ilmavirta on heikko tai pysähtynyt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Heti lämmitystoiminnon käynnistymisen jälkeen tuulettimen nopeus on tilapäisesti hidasta yksikön sisäisten osien lämmittämiseksi.</li> <li>HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa ulkoyksikkö pysähtyy ja sisäyksikkö toimii erittäin alhaisella tuulettimen nopeudella, jos huonelämpötila nousee yli asetetun arvon.</li> </ul>	–
	HEAT (LÄMMITYS) -käyttötilassa sisäyksikkö pysähtyy tilapäisesti enintään 15 minuutiksi suorittaakseen automaattisen sulatustoiminnon samalla kun OPERATION (KÄYTTÖ) -merkkivalo vilkkuu.	5
	DRY (KUIVAUS) -käyttötilassa sisäyksikkö toimii alhaisella tuulettimen nopeudella huoneen kosteuden säätämiseksi ja tuuletin voi silloin tällöin pysähtyä.	–
	Jos tuulettimen nopeudeksi on asetettu "QUIET" (HILJAINEN), tuuletin toimii erittäin alhaisella nopeudella ja ilmavirtaus on pienempi.	–
	COOL (JÄÄHDYTYK) -käyttötilassa sisäyksikön tuuletin saattaa pysähdellä silloin tällöin, kun ulkoyksikkö pysäytetään.	3
	Jos valvontatoiminto suoritetaan AUTO (AUTOMAATTINEN) -käyttötilassa, tuuletin pyörii erittäin alhaisella nopeudella.	–
	Jos useita yksilöitä käytetään seuraavassa eri käyttötilojen yhdistelmässä monikäyttöisessä ilmastointilaittejärjestelmässä, niin jälkepäin käytetty sisäyksikkö pysähtyy ja OPERATION (KÄYTTÖ) merkkivalo vilkkuu. <ul style="list-style-type: none"> <li>HEAT (LÄMMITYS) -käyttötila ja COOL (JÄÄHDYTYK) -käyttötila [tai DRY (KUIVAUS) -käyttötila]</li> <li>HEAT (LÄMMITYS) -käyttötila ja FAN (TUULETIN) -käyttötila</li> </ul>	5
Ulkoyksiköstä tulee vettä.	Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksiköstä saattaa tulla vettä, jonka aiheuttaa automaattinen sulatustoiminto.	–

Ennen kuin soitat huoltoon tai pyydät huoltoa, suorita vianmääritys tarkastamalla seuraavat asiat:

Oire	Diagnoosi	Katso sivu
Ei toimi lainkaan.	<input type="checkbox"/> Onko suojakatkaisin käännetty pois päältä? <input type="checkbox"/> Onko ollut sähkökatkos? <input type="checkbox"/> Onko sulake palanut tai suojauspiiri lauennut?	–
	<input type="checkbox"/> Onko ajastin päällä?	5
Heikko jäähdytys- tai lämmitysteho.	<input type="checkbox"/> Onko ilmansuodatin likainen?	6
	<input type="checkbox"/> Onko tulosäleikkö tai sisäyksikön lähtöaukko tukossa?	–
	<input type="checkbox"/> Onko huonelämpötila säädetty asianmukaisesti?	3
	<input type="checkbox"/> Onko ikkuna tai ovi jätetty auki? <input type="checkbox"/> Osuuko huoneeseen suora tai voimakas auringonvalo jäähdystoiminnon aikana? <input type="checkbox"/> Onko huoneessa muita lämmityslaitteita tai toiminnassa olevia tietokoneita tai liian monta henkilöä jäähdystoiminnon aikana?	–
	<input type="checkbox"/> Onko tuulettimen asetus "QUIET" (HILJAINEN)? Jos tuulettimen asetus on "QUIET" (HILJAINEN), melun vähentäminen on etusijalla ja ilmanvaihdon suoritusteho saattaa olla alhaisempi. Jos ilmavirran määrä ei vastaa mieltymyksiäsi, aseta tuulettimen nopeudeksi "LOW" (MATALA) tai korkeampi nopeus.	4
Laite toimii kaukosäätimen asetuksista poikkeavalla tavalla.	<input type="checkbox"/> Ovatko kaukosäätimen paristot tyhjentyneet? <input type="checkbox"/> Onko kaukosäätimen paristot asennettu paikoilleen oikein?	3

Keskeytä toiminto välittömästi ja käännä sähkökatkaisija pois päältä seuraavissa tapauksissa. Ota sitten yhteys valtuutettuun huoltohenkilöstöön.

- Ongelma jatkuu vaikka olet tehnyt ehdotetut tarkastukset tai toimenpiteet.
- OPERATION (KÄYTTÖ) -merkkivalo ja TIMER (AJASTIN) -merkkivalo vilkkuvat, samalla kun ECONOMY (SÄÄSTÖ) vilkkuu nopeasti.